

Poland-Warsaw: Diesel oil

OJ S 204/2015 21/10/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o.

Postal address: Skorupki 5

Town: Warszawa

Postal code: 00-546

Country: Poland

For the attention of: Krzysztof Brych

E-mail: krzysztof.brych@polzug.pl

Telephone: +48 223363407

Fax: +48 223363416

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.polzug.de/pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: przedsiębiorstwo

I.3. Main activity

Other: transport intermodalny

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Dostawa paliw.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Gądko k/Poznań

Pruszków

Dąbrowa Górnicza.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest:

- a) Zakup paliw ciekłych w systemie bezgotówkowym: etylina bezołowiowa PB 98 i olej napędowy.
- b) Sukcesywna (comiesięczna) dostawa oleju napędowego do stacji paliw na terminalach przeładunkowych POLZUG Intermodal POLSKA Sp. z o.o., w temperaturze referencyjnej +15° C.

II.1.6. CPV code(s)

09134100 Diesel oil, 09132100 Unleaded petrol

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Karty paliwowe: miesięczny okres rozliczeniowy i współpraca bezterminowa.

Olej napędowy: dostawy 1-2 razy w miesiącu przez 24 miesiące od dnia zawarcia umowy z Dostawcą z możliwością przedłużenia.

Szczegółowe informacje o częstotliwości i wielkości dostaw dostępne u Zamawiającego na wniosek Oferenta.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Karty paliwowe

a) Dostawy kart paliwowych realizowane będą na koszt Dostawcy.

b) Okres rozliczeniowy za zakup paliwa: od 1 do ostatniego dnia miesiąca. Za datę sprzedaży uznaje się ostatni dzień danego okresu rozliczeniowego. Faktury będą wystawiane z odroczonym terminem płatności.

Olej napędowy

- a) Koszty transportu do wskazanych lokalizacji będzie pokrywał Dostawca przy ustalonych minimalnych zamówieniach jednostkowych.
- b) Rozliczenie kompletności dostaw będzie następowało w oparciu o temperaturę referencyjną +15°C przy uwzględnieniu błędów granicznych według pomiaru autocysterny.
- c) Dostawy będą z odroczonym terminem płatności. Udzielony kredyt kupiecki wyniesie 250 000 PLN ze stosowną możliwością zmiany w przypadku zmian cen PKN (podwyższenia lub obniżenia).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Do każdej faktury dostarczone będzie świadectwo jakości (atest jakościowy) lub orzeczenie laboratoryjne na przedmiot dostawy.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Oferent musi widnieć w wykazie podmiotów dokonujących dostawy towarów, o których mowa w załączniku nr 13 do ustawy o podatku od towarów i usług, które złożyły kaucję gwarancyjną, o której mowa w art. 105b Ustawy z 11.3.2004 o podatku od towarów i usług (Dz.U. 2004 nr 54 poz. 535 z późn. zm.).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Oferent musi posiadać:

- Zaświadczenie (atest) lub orzeczenie laboratoryjne podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzające, że oferowany produkt opowiada normom lub specyfikacjom technicznym oraz wymaganiom określonym w opisie przedmiotu zamówienia
- Oferent posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności – koncesję, zezwolenie lub licencję
- Osoby uczestniczące w realizacji zamówienia posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.11.2015 - 17:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

I. Przedmiot zamówienia

1) Karty paliwowe:

a) Zakup paliw ciekłych w systemie bezgotówkowym: etylina bezołowiowa PB 98, olej napędowy, zwanych dalej paliwem – realizowana z wykorzystaniem bezgotówkowych kart paliwowych do floty samochodów osobowych POLZUG Intermodal POLSKA Sp. z o.o. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany ilości paliw określonych powyżej, tzn. zwiększenia ilości jednego z rodzajów paliw przy takim samym zmniejszeniu ilości innego rodzaju, przy zachowaniu ogólnej ilości paliw i całkowitej wartości, wynikających z umowy,

która zostanie zawarta.

Wykonawca zobowiązany będzie na swój koszt dostarczać systematycznie do siedziby POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o. karty do tankowania bezgotówkowego wystawione na konkretne samochody (karta na numer rejestracyjny pojazdu). Koszt kart należy wliczyć w cenę oferty.

Zamawiający wymaga by na każdej z kart został ustanowiony limit zakupów – na każdej karcie może być ustanowiony inny limit. Informacja o wysokości limitów na każdej z kart zostanie przekazana Dostawcy wraz z zawarciem Umowy.

Zamawiający wymaga, żeby na podstawie kart paliwowych możliwe było uiszczanie opłat za przejazdy na autostradach oraz zakupy dokonywane na stacjach benzynowych związanych z eksploatacją pojazdów, korzystanie z myjni samochodowej (z wyjątkiem zakupów artykułów spożywczych, gazet i itp.).

Wykonawca zobowiązany jest wskazać w swojej ofercie 2 osoby odpowiedzialne ze strony wykonawcy za realizację umowy – jedna osoba odpowiedzialna za względy finansowe i jedna osoba za względy techniczne.

b) Dostęp do serwisu on-line 7 dni w tygodniu, 24h na dobę, umożliwiającego zarządzanie kartami paliwowymi:

- sprawdzenie dokonanych transakcji,
- uzyskanie informacji o ilości zakupionego paliwa, miejscu tankowania, liczbie przejechanych kilometrów,
- sprawdzenie stanu bieżących zobowiązań i wystawionych faktur wraz ze specyfikacją
- pobieranie faktury elektronicznej,
- sprawdzenie liczby aktywnych kart w firmie,
- zamówienie lub zablokowanie wybranej karty,
- sprawdzenie i modyfikowanie limitów transakcyjnych,
- konfiguracja raportów zawierających dane o zużyciu paliwa we flocie a także transakcjach i nietypowych zdarzeniach (opcjonalnie).

2) Olej napędowy: sukcesywna (comiesięczna) dostawa oleju napędowego do stacji paliw na terminalach przeładunkowych POLZUG Intermodal POLSKA Sp. z o.o., w temperaturze referencyjnej +15°C.

Olej napędowy będzie spełniał wymagania jakościowe wg nomenklatury:

- Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z 19.10.2005 w sprawie wymagań jakościowych dla paliw ciekłych (Dz.U. 2005 nr 216 poz. 1825 z późn. zm.),
- normami podanymi w PN-EN 590:2013-12 „Paliwa do pojazdów samochodowych - Oleje napędowe -

Wymagania i metody badań” w całym okresie dostawy (tj. w okresie letnim, przejściowym i zimowym), oraz będzie spełniał warunki:

- temperatura zablokowania zimnego filtra, nie wyższa niż minus 30°C
- zawartość siarki nie więcej, niż 10.0 mg/kg
- zawartość wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych od 3.0-7.0 % (mm)

Samochody, którymi dostarczany będzie olej napędowy muszą być wyposażone w legalizowane liczniki z pompami.

II. Lokalizacja dostaw

1) Karty paliwowe

POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o., ul. Skorupki 5, 00-546 Warszawa

2) Olej napędowy

a) Terminal POLZUG Intermodal POLSKA Sp. z o.o., ul. Magazynowa 8, 62-023 Gądk

b) Terminal POLZUG Intermodal POLSKA Sp. z o.o., ul. Przytorowa 1, 05-800 Pruszków

c) Terminal POLZUG Intermodal POLSKA Sp. z o.o., ul. Koksownicza 6, 42-523 Dąbrowa Górnicza

III. Pozostałe informacje

- 1) Dopuszcza się składanie ofert na dostawę tylko jednego z przedmiotów postępowania, tj. kart paliwowych lub oleju napędowego .
- 2) Nie jest dozwolone składanie ofert na dostawę oleju napędowego, o którym mowa w pkt. B.I. 2), tylko do wybranych przez Oferenta lokalizacji.
- 3). Szczegółowa specyfikacja dostępna u Zamawiającego na wniosek Oferenta.
- 4) Oferty i złożone w nich warunki pozostaną tajne i nie będą przez Zamawiającego publikowane ani podawane do wiadomości pozostałym Oferentom.
- 5) O wynikach postępowania jego uczestnicy zostaną poinformowani drogą mailową najpóźniej w 30.11.2015 do godziny 17.00.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.10.2015